



©2013 Sony Corporation

Printed in China

**日本語**

カメラやスマートフォンを誤って落下させないために、リストストラップのご使用をおすすめします。

リストストラップをカメラに取り付け、手首に通してご使用ください。

English

We recommend that you use the wrist strap to avoid dropping the camera and smartphone.

Attach the wrist strap to the camera and place your hand through the loop.

Français

Nous vous recommandons d'utiliser la dragonne pour éviter de laisser tomber l'appareil photo et le téléphone intelligent.

Fixez la dragonne à l'appareil photo et glissez la main à travers la boucle.

Deutsch

Wir empfehlen, die Handschlaufe zu verwenden, damit die Kamera und das Smartphone nicht herunterfallen.

Bringen Sie die Handschlaufe an der Kamera an und legen Sie sich die Schlaufe um die Hand.

Español

Se recomienda utilizar la correa de muñeca para evitar que se caiga la cámara y el smartphone.

Coloque la correa de muñeca en la cámara y pase la mano a través del lazo.

Italiano

Si consiglia di utilizzare il cinturino da polso per evitare di far cadere la fotocamera e lo smartphone.

Applicare il cinturino da polso alla fotocamera e inserire la mano nel cinturino.

Nederlands

We raden u aan om de polsriem te gebruiken om te vermijden dat u de camera en de smartphone laat vallen.

Bevestig de polsriem aan de camera en haal uw hand door de lus.

Português

Recomendamos a utilização da correia de transporte para o pulso para evitar que a câmara e o smartphone caiam.

Coloque a correia de transporte para o pulso na câmara e passe a mão através do laço.

Svenska

Vi rekommenderar att du använder handlovsremmen för att undvika att tappa kameran och din smartphone.

Fäst handlovsremmen på kameran och placera handen i öglan.

Русский

Мы рекомендуем использовать ремень на запястье для предотвращения падения камеры и смартфона.

Прикрепите ремень на запястье к камере и проденьте руку в петлю.

Українська

Ми рекомендуємо використовувати наручний ремінець, щоб не впустити камеру та смартфон.

Прикріпіть наручний ремінець до камери, та надягніть петлю на руку.

한국어

카메라와 스마트폰을 떨어트리지 않도록 손목 끈을 사용하는 것이 좋습니다.
손목 끈을 카메라에 연결하고 끈 사이로 손을 집어 넣으십시오.

中文（繁體字）

我們建議使用腕帶，可防止相機和智慧型手機掉落。
將腕帶安裝到相機上並將手穿過腕帶環。

中文（简体字）

我们建议使用腕带，可防止相机和智能手机掉落。
将腕带安装到相机上并将手穿过腕带环。

ภาษาไทย

ขอแนะนำให้ท่านใช้สายกระชับมือเพื่อป้องกันไม่ให้กล้องและสมาร์ตโฟนหล่น
ติดตั้งสายกระชับมือเข้ากับกล้องแล้วสอดมือของท่านผ่านสายคล้อง

Bahasa Indonesia

Kami menyarankan Anda menggunakan tali pergelangan tangan untuk menghindari menjatuhkan kamera dan ponsel pintar.
Pasang tali pergelangan tangan ke kamera dan tempatkan tangan Anda melalui lingkaran tali.

عربي

نوصيك باستخدام حزام الرسغ لتجنب سقوط الكاميرا والهاتف الذي.
قم بتثبيت حزام الرسغ في الكاميرا وضع يدك داخل الحلقة.